

586466-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de eliminare a cenușii – Rahmenvertrag über den Transport und die Entsorgung von vorbehandelten Aschen

OJ S 163/2026 25/08/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard
Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Hamburger Stadtentwässerung AöR

E-mail: ausschreibungen@hamburgwasser.de

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate regională

Activitatea autorității contractante: Protecția mediului

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Rahmenvertrag über den Transport und die Entsorgung von vorbehandelten Aschen

Descriere: Bei der Hamburger Stadtentwässerung AöR fallen im Rahmen des Klärprozesses des Abwassers im Klärwerk Köhlbrandhöft und den sich im Prozess anschließenden Anlagen zur weiteren Verwertung Abfälle an. Der Abtransport sowie die Entsorgung der nachfolgenden Abfälle sind Gegenstand des zu schließenden Rahmenvertrages: 1. Vorbehandelte Asche (Filterkuchen) Abfallschlüsselnummer 190113* - Als gefährlicher Abfall, aber nicht als Gefahrgut (ADR) eingestuft. 2. Filterstaub (Flugasche) Abfallschlüsselnummer 190113* - Als gefährlicher Abfall, aber nicht als Gefahrgut (ADR) eingestuft. 3. Rost- und Kesselaschen (Grobgut) Abfallschlüsselnummer 190111* - Als gefährlicher Abfall, aber nicht als Gefahrgut (ADR) eingestuft. Nähere Informationen sind den beigefügten Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Identificatorul procedurii: 8fa15326-88e8-4b03-b55c-ef416bcfcc56

Identificator intern: B43_HSE-2026-219-0013

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 90513400 Servicii de eliminare a cenușii

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Köhlbranddeich 3

Localitate: Hamburg

Cod poștal: 20457

Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Nähere Informationen sind der Anlage VB 1_Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

2.1.3. Valoare

Valoarea maximă a acordului-cadru: 7 000 000,00 EUR

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Zu diesem Vergabeverfahren werden nur Anfragen beantwortet, die innerhalb der Frist für die Einreichung von Bieterfragen und ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform AI gestellt werden. Die Beantwortung verspäteter Bieterfragen steht im Ermessen der Vergabestelle.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț, Document de achiziție

Corupție: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB

Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Participarea la o organizație criminală: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Frauda: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Insolvență: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Active administrate de lichidator: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.
Abaterea profesională gravă: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Activitățile economice sunt suspendate: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Încălcarea obligației de plată a impozitelor: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß §123 und §124 GWB Anwendung. Angaben vom Bieter dazu sind in der beigefügten "Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben" einzutragen.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Rahmenvertrag über den Transport und die Entsorgung von vorbehandelten Aschen
Descriere: Für die Angebotskalkulation können sich die Bieter an die Abrufmengen aus der Vorperiode orientieren. Diese Werte sind der Anlage VB 1_Leistungsbeschreibung sowie Anlage VB 2_Leistungsverzeichnis zu entnehmen.
Identificator intern: LOT-0000

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 90513400 Servicii de eliminare a cenușii

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Der Rahmenvertrag endet am 31.12.2028. Der Rahmenvertrag kann bis zum 30.11.2029 verlängert werden, sofern die jeweils geltende Rechtslage einer Verlängerung nicht entgegensteht. Voraussetzung hierfür ist, dass die Parteien die Verlängerung spätestens sechs Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit einvernehmlich in Textform vereinbaren. Siehe dazu Anlage VB 8_Rahmenvertrag.

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Köhlbranddeich 3

Localitate: Hamburg

Cod poștal: 20457

Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)

Țara: Germania

Informații suplimentare: Nähere Informationen sind der Anlage VB 1_Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/12/2026

Data de sfârșit a duratei: 30/11/2029

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 1

Alte informații despre reînnoire: Unabhängig von der vereinbarten Vertragslaufzeit endet der Rahmenvertrag automatisch mit Erreichen der vertraglich festgelegten Höchstabrufsumme in Höhe von 7 Mio. EUR netto, ohne dass es einer gesonderten Kündigung oder Erklärung einer Vertragspartei bedarf.

5.1.5. Valoare

Valoarea maximă a acordului-cadru: 7 000 000,00 EUR

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț, Document de achiziție

Criteriu: Măsuri pentru asigurarea calității

Descrierea criteriului de selecție: Qualitätsmanagement- Mindestanforderung: Inhaltliche Anforderungen der DIN EN ISO 9001. Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben.

Criteriu: Certificate emise de organisme independente despre standarde de asigurare a calității

Descrierea criteriului de selecție: Beförderungserlaubnis - Mindestanforderung: Gültiges Entsorgungsfachbetriebszertifikat für die Tätigkeit "Befördern". Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben.

Criteriu: Securitatea aprovizionării

Descrierea criteriului de selecție: Entsorgungsberechtigung - Mindestanforderung: Der Bieter hat die vorgesehene(n) Entsorgungsanlage(n) zu benennen und nachzuweisen, dass diese berechtigt ist/sind, die Abfälle AVV 19 01 11* und 19 01 13* in den im LV angegebenen Schätzmengen zu verwerten bzw. zu beseitigen, je nach vom Bieter gewähltem Entsorgungsweg. Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben.

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Der Auftragnehmer hat für die Dauer des Vertrages eine für den Leistungsgegenstand marktübliche Haftpflichtversicherung abzuschließen bzw. aufrechtzuerhalten. Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben und § 8 der Anlage VB 8_Rahmenvertrag.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Bonitätsauskunft. Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben.

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Durchschnittlicher Jahresumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahre in € netto. Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben.

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben.

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Siehe dazu Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Siehe dazu Ziffer 3.4.2 des als Anlage den Ausschreibungsunterlagen beigefügtem Verfahrensbriefes.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a01e776ea7-1ab3adeaf1983c5b

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 24/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 60 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen unter Einhaltung von § 56 VgV nach eigenem Ermessen vor.

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 24/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații suplimentare: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Es gelten einige Ausführungsbedingungen. Diese sind der Anlage VB 3_Erforderliche Bieterangaben (3. Blatt) zu entnehmen.

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg
Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führen kann. Auf § 160 Abs. 3 GWB wird ausdrücklich hingewiesen. Nachprüfungsanträge sind schriftlich oder elektronisch bei der Vergabekammer einzureichen und zu begründen.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Hamburger Stadtentwässerung AöR

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Organizații

8.1. ORG-7001

Denumire oficială: Hamburger Stadtentwässerung AöR

Număr de înregistrare: DE173526990

Adresă poștală: Billhorner Deich 2

Localitate: Hamburg

Cod poștal: 20539

Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)

Țara: Germania

E-mail: ausschreibungen@hamburgwasser.de

Telefon: 000

Adresa de internet: <https://www.hamburgwasser.de>

Profilul achizitorului: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-7004

Denumire oficială: Vergabekammer bei der Finanzbehörde Hamburg

Număr de înregistrare: 02000000-KFB0000001-20

Adresă poștală: Adolfsplatz 3-5

Localitate: Hamburg

Cod poștal: 20457

Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefon: +49 40 42823-1690

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-7005

Denumire oficială: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

Număr de înregistrare: DE173526990

Adresă poștală: Billhorner Deich 2

Localitate: Hamburg

Cod poștal: 20539

Subdiviziunea țării (NUTS): Hamburg (DE600)

Țara: Germania

E-mail: ausschreibungen@hamburgwasser.de

Adresa de internet: <https://www.hamburgwasser.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-7006

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: e9195914-e145-4514-a0ae-0a8c33c23528 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 24/08/2026 13:11:08 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 586466-2026

Numărul ediției JO S: 163/2026

Data publicării: 25/08/2026